



COVID-19 INDUSTRIYA PATNUBAY:

Mga Pampubliko at Pribadong Nagdadalala ng Pasahero, Transit, at Intercity Passenger Rail

Hulyo 2, 2020

Ang lahat ng patnubay ay dapat ipatupad lamang nang may pag-apruba ng opisyal ng kalusugan ng county kasunod ng kanilang pagsusuri sa mga lokal na data ng epidemiyolohiya kabilang ang mga kaso bawat 100,000 populasyon, antas ng pagiging positibo ng test, at lokal na kahandaan upang suportahan ang pagsirit ng pangangailangan sa pangangalagang pangkalusugan, mahihinang populasyon, contact tracing, at testing.



PANGKALAHATANG-IDEYA

Noong Marso 19, 2020, naglabas ang Opisyal ng Pampublikong Kalusugan ng Estado at Direktor ng Departamento ng Pampublikong Kalusugan ng California ng utos na nag-aatas sa karamihan sa mga taga-California na manatili sa bahay upang pigilan ang pagkalat ng COVID-19 sa maraming tao.

Hindi pa ganap na alam ang epekto ng COVID-19 sa kalusugan ng mga taga-California. Ang mga naiulat na sakit ay puwedeng mula sa napakabanayad (walang sintomas ang ilang tao) hanggang sa malubhang sakit na maaaring magresulta sa pagkamatay. Ang ilang partikular na grupo, kabilang ang mga taong 65 taong gulang o pataas at ang may dati nang malulubhang medikal na kondisyon, tulad ng sakit sa puso o sakit sa baga o diabetes, ay may mas malaking pagkakataong ma-ospital at magkaroon ng malulubhang komplikasyon. Pinakamalaki ang posibilidad ng paghawa kapag ang mga tao ay may malapitang pakikipag-ugnayan o nasa lugar na hindi maayos ang bentilasyon na may kasamang nahawaan na tao, kahit na walang anumang sintomas o hindi pa nagkakaroon ng mga sintomas ang taong iyon.

Sa ngayon, walang tumpak na impormasyon tungkol sa bilang at mga rate ng COVID-19 ayon sa industriya o mga grupo ng trabaho, kabilang ang mga napakahalagang manggagawa sa imprastraktura. Nagkaroon ng maraming paglaganap sa iba't ibang lugar ng trabaho, na nagpapahiwatig na nasa panganib na makakuha o makapagpasa ng COVID-19 ang mga manggagawa. Kasama sa mga halimbawa ng mga lugar ng trabaho na ito ang mga ospital, pasilidad ng pangmatagalang pangangalaga, kulungan, produksyon ng pagkain, warehouse, planta sa pagproseso ng karne, at grocery store.

Habang nagbabago ang mga utos na manatili sa bahay, napakahalagang gawin ang lahat ng posibleng hakbang upang matiyak ang kaligtasan ng mga manggagawa at publiko.

Ang mga pangunahing kasanayan sa pag-iwas ay kinabibilangan ng:

- ✓ pisikal na pagdistansiya hanggang sa pinakamalayang posible,
- ✓ paggamit ng mga takip sa mukha ng mga manggagawa (kung saan hindi kinakailangan ang proteksyon sa paghinga) at mga customer/kliyente,
- ✓ madalas na paghuhugas ng kamay at regular na paglilinis at pagdidis-impekta,
- ✓ pagsasanay ng mga manggagawa sa mga nabanggit at iba pang bahagi ng plano sa pag-iwas sa COVID-19.

Bilang dagdag, magiging kritikal na magkaroon ng naaangkop na mga proseso upang matukoy ang mga bagong kaso ng sakit sa mga lugar ng trabaho at, kapag natukoy na ang mga ito, upang mabilis na mamagitan at makikipagtulungan sa mga awtoridad ng pampublikong kalusugan upang maihinto ang pagkalat ng virus.

LAYUNIN

Ang dokumentong ito ay nagbibigay ng patnubay para sa mga pampubliko at pribadong nagsasakay ng pasahero (hal. mga tagapagbigay ng shuttle, taxi, at mga rideshare operator), mga ahensya ng transit, mga operator ng intercity passenger rail na suportado ng estado ng California (Capitol Corridor, San Joaquins, at Pacific Surfliner), at operasyon ng mga sasakyang pandagat. Ang patnubay na ito ay inilaan upang suportahan ang isang ligtas at malinis na kapaligiran para sa mga manggagawa at customer. Ang patnubay ay hindi inilaan upang bawiin o tanggalin ang anumang mga karapatan ng manggagawa, iniaatas man ng batas, regulasyon o sama-samang naipakiusap, at hindi kumpleto, dahil hindi rito kasama ang mga kautusan sa kalusugan ng county, at hindi rin ito pamalit sa anumang umiiral na mga hinihingi ng regulasyon na may kaugnayan sa kaligtasan at kalusugan tulad ng mga iniaatas ng Cal/OSHA.¹ Dagdag dito, hindi ito inilaan upang salungatin ang mga hinihingi ng pederal o estado para sa mga tren o transit na sasakyan o pasilidad. Alamin ang mga pagbabago sa patnubay sa pampublikong kalusugan at mga kautusan ng estado/lokal, habang nagpapatuloy ang sitwasyon ng COVID-19. Ang Cal/OSHA ay may mas komprehensibong patnubay sa kanilang [webpage](#) ng Pansamantalang Pangkalahatang Patnubay sa Pagprotekta sa mga Manggagawa laban sa COVID-19 ng Cal/OSHA. Ang CDC ay may mga tukoy na patnubay para sa industriya ng transit:

- [Mga Operator ng Bus Transit](#)
- [Mga Operator ng Rail Transit](#)
- [Mga Manggagawang Nagmementina ng Transit](#)
- [Mga Manggagawa sa Transit Station](#)
- [Rideshare, Taxi, Limo at Iba Pang Mga Driver-for-Hire](#)

Kinakailangang Paggamit ng mga Takip sa Mukha

Noong Hunyo 18, naglabas ang CDPH ng [Gabay sa Paggamit ng mga Takip sa Mukha](#), na pangkalahatang iniaatas ang paggamit ng mga takip sa mukha para sa mga miyembro ng publiko at manggagawa sa lahat ng lugar ng publiko at trabaho kung saan may mataas na panganib ng pagkakalantad.

Dapat magsuot ng mga takip sa mukha ang mga nasa California kapag nagtatrabaho sila, sa lugar ng trabaho man o sa labas ng site, kapag:

- Personal na nakikipag-ugnayan sa sinumang miyembro ng publiko;
- Nagtatrabaho sa anumang espasyong binisita ng mga miyembro ng publiko, mayroon mang sinumang mula sa publiko na naroroon sa oras

na iyon o wala;

- Nagtatrabaho sa anumang espasyo kung saan naghahanda o nagbabalot ng pagkain para ibenta o ipamahagi sa iba;
- Nagtatrabaho o naglalakad sa mga common area, tulad ng mga pasilyo, hagdanan, elevator, at paradahan;
- Nasa anumang silid o kulob na lugar kung saan mayroong iba pang tao (maliban sa mga miyembro ng sariling sambahayan o tirahan) kapag hindi maaaring pisikal na makalayo;
- Nagmamaneho o nagpapatakbo ng anumang pampublikong transportasyon o paratransit na sasakyan, taxi, o sasakyan para sa pribadong serbisyo ng kotse o ride-sharing kapag may mga pasahero. Kapag walang pasahero, mariing inirerekomenda ang mga takip sa mukha.

Makikita sa [gabay](#) ang kumpletong mga detalye, kasama ang lahat ng kinakailangan at pagbubukod sa mga patakarang ito. Mariing hinihikayat ang mga takip sa mukha sa iba pang pagkakataon, at maaaring magpatupad ang mga employer ng mga karagdagang kinakailangan sa takip sa mukha sa pagtupad ng kanilang obligasyong magbigay ng ligtas at malusog na lugar ng trabaho. Dapat bigyan ng mga employer ang mga manggagawa ng mga takip sa mukha o ibalik sa mga manggagawa ang gastos para sa makatuwirang bayad sa pagkuha ng mga ito.

Ang mga employer ay dapat bumuo ng patakaran sa akomodasyon para sa sinumang manggagawa na nakakatugon sa isa sa mga pagbubukod sa pagsusuot ng takip sa mukha. Kung ang isang manggagawa na dapat ay kinakailangang magsuot ng takip sa mukha dahil sa madalas na pakikipag-ugnayan sa iba ay hindi maaaring magsuot ng takip sa mukha dahil sa kondisyong medikal, dapat siyang bigyan ng hindi mahirap gamiting kahalili, tulad ng face shield na may drape na nakalaylay sa ilalim, kung posible, at kung maaari itong gawin sa kabila ng kondisyong medikal.

Dapat alam ng mga negosyong bukas sa publiko ang mga pagbubukod sa pagsusuot ng mga takip sa mukha na nasa [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#) at hindi sila maaaring magbukod ng sinumang miyembro ng publiko para sa hindi pagsusuot ng takip sa mukha kung sumusunod siya sa [gabay](#). Kakailanganin bumuo ang mga negosyo ng mga patakarang para sa pangangasiwa ng mga pagbubukod na ito sa pagitan ng mga customer, kliyente, bisita, at manggagawa.



Planong Partikular sa Lugar ng Trabaho

- Magtatag ng nakasulat at nakapartikular sa lugar ng trabaho na plano sa pag-iwas sa COVID-19 sa bawat lokasyon, magsagawa ng komprehensibong pagtatasa ng peligro sa lahat ng lugar ng trabaho at gawain sa trabaho, at magtalaga ng isang tao sa bawat establisimiyento upang ipatupad ang plano.
- Isama ang [Patnubay sa Pagtatakip ng Mukha ng CDPH](#) sa Planong Nakapartikular sa Lugar ng Trabaho at maglakip ng patakaran para sa mga eksempsyon.
- Alamin ang impormasyon sa pakikipag-ugnayan para sa lokal na kagawaran ng kalusugan kung saan matatagpuan ang pagpapatakbo para sa pagbibigay ng impormasyon tungkol sa mga paglaganap ng COVID-19 sa mga manggagawa o customer.
- Sanayin at kausapin ang mga manggagawa at kinatawan ng manggagawa tungkol sa plano at gawing available ang plano sa mga manggagawa at kanilang mga kinatawan.
- Regular na suriin ang establisimiyento para sa pagsunod sa plano at idokumento at iwasto ang mga matutukoy na pagkukulang.
- Siyasatin ang anumang kaso ng COVID-19 at alamin kung may anumang salik na may kaugnayan sa trabaho na maaaring nakatulong sa pagkakaroon ng sakit. I-update ang plano kung kinakailangan upang makaiwas sa higit pang kaso.
- Ipatupad ang mga kinakailangang proseso at protokol kapag may paglaganap sa isang lugar ng trabaho, alinsunod sa Mga patnubay ng CDPH.
- Tukuyin ang mga malapitan na pakikipag-ugnayan (nasa loob ng anim na talampakan sa loob ng 15 minuto o mas matagal pa) ng isang nahawaang manggagawa at gumawa ng mga hakbang upang ibukod ang (mga) manggagawang nagpositibo sa COVID-19 at mga malapitan na nakaugnayan.
- Sumunod sa mga patnubay sa ibaba. Ang kabiguang gawin ito ay maaaring magresulta sa mga karamdaman sa lugar ng trabaho na maaaring maging sanhi ng pansamantalang pagsasara o pagiging limitado ng mga operasyon.



Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa

- Impormasyon sa [COVID-19](#), kung paano ito mapipigilang kumalat, at kung aling mga umiiral na kondisyong pangkalusugan ang maaaring maging dahilan para mas madaling mahawaan ng virus ang mga indibidwal.
- Pagsusuri ng sarili sa bahay, kasama ang pagtsek ng temperatura at/o mga sintomas gamit ang [Mga Patnubay ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng hindi pagpasok sa trabaho:
 - Kung ang isang manggagawa ay may mga sintomas ng COVID-19 gaya ng [inilarawan ng CDC](#), tulad ng lagnat o panginginig, ubo, pagkahapo, o kahirapan sa paghinga, pagkapagod, pananakit ng kalamnan o katawan, pananakit ng ulo, bagong pagkawala ng panlasa o pang-amoy, masakit na lalamunan, baradong ilong o sipon, pagduduwal, pagsusuka, o pagtatae, O
 - Kung ang isang manggagawa ay nadayagnos ng COVID-19 at hindi pa pinalalabas mula sa pagkakahiwalay, O
 - Kung, sa loob ng nakaraang 14 na araw, ang isang manggagawa ay nagkaroon ng ugnayan sa isang taong nadayagnos ng COVID-19 at itinuturing na posibleng nakakahawa (hal., nakahiwalay pa).
- Bumalik sa trabaho pagkatapos makatanggap ang manggagawa ng diagnosis na may COVID-19 kung 10 araw na ang lumipas mula noong unang lumabas ang mga sintomas, maayos na ang kanilang mga sintomas, at hindi nilagnat ang manggagawa sa loob ng nakalipas na 72 oras (nang hindi gumagamit ng mga gamot para sa lagnat). Makakabalik lang sa trabaho ang isang manggagawang na-diagnose na may COVID-19 na walang sintomas kung 10 araw na ang lumipas mula noong petsa ng unang nagpositibong pagsusuri sa COVID-19.
- Humingi ng medikal na atensyon kung lumubha ang kanyang mga sintomas, kasama na ang tuluy-tuloy na pananakit o presyon sa dibdib, pagkalito, o pagiging asul ng labi o mukha. Makakakuha ng mga update at karagdagang detalye sa [webpage ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng madalas na paghuhugas ng kamay gamit ang sabon at tubig, kasama ang pagkukuskos nang may sabon nang 20 segundo (o paggamit ng hand sanitizer na may hindi bababa sa 60% ethanol (mas mainam) o 70% isopropanol (kung ang produkto ay hindi

naaabot ng mga bata) kapag hindi makapunta sa isang lababo o istasyon ng hugasan ng kamay ang manggagawa, alinsunod sa [Mga alituntunin ng CDC](#)).

- Ang kahalagahan ng physical distancing, kapwa sa oras ng trabaho at sa labas ng trabaho (tingnan ang seksyon ng Physical Distancing sa ibaba).
- Wastong paggamit ng mga takip sa mukha, kabilang ang:
 - Hindi pinoprotektahan ng mga takip sa mukha ang may suot at hindi personal protective equipment (PPE) ang mga ito.
 - Makakatulong ang mga takip sa mukha na protektahan ang mga taong malapit sa may suot, ngunit hindi pinapalitan nito ang pangangailangan para sa pisikal na pagdistansiya at madalas na paghuhugas ng kamay.
 - Dapat takpan ng mga takip sa mukha ang ilong at bibig.
 - Dapat maghugas o mag-sanitize ng mga kamay ang mga manggagawa bago at pagkatapos gumamit o magsaayos ng mga takip sa mukha.
 - Iwasang humawak sa mga mata, ilong, at bibig.
 - Hindi dapat ipahiram sa iba ang mga takip sa mukha at dapat labhan o itapon ang mga ito pagkatapos ng bawat shift.
 - Ang kahalagahan ng pagsusuot ng takip sa mukha ng mga pasahero at ang karapatan ng operator na kanselahin ang mga nakalaang upuan para sa mga pasaherong na hindi nakasuot ng ganito.
- Impormasyong nasa [Patnubay ng CDPH para sa Paggamit ng mga Takip sa Mukha](#), na ipinag-uutos ang mga sitwasyon kung saan dapat magsuot ng mga takip sa mukha at ang mga pagbubukod, pati na rin ang anumang patakaran, panuntunan sa trabaho, at kasanayang ipinatupad ng employer upang matiyak ang paggamit ng mga takip sa mukha. Kasama rin dapat sa pagsasanay ang mga patakaran ng employer tungkol sa kung paano pangangasiwaan ang mga taong nakabukod sa pagsusuot ng takip sa mukha.
- Tiyaking maayos na sinanay sa mga patakaran sa pag-iwas sa COVID-19 at may kinakailangang supply at PPE ang sinumang hiwalay na kontratista at pansamantala o nakakontratang manggagawa sa pasilidad. Maagang pag-usapan ang mga responsibilidad na ito kasama ng mga organisasyong nagbibigay ng mga pansamantala at/o nakakontratang manggagawa.

- Impormasyon tungkol sa mga benepisyo sa bayad na pagliban sa trabaho na maaaring kwalipikadong matanggap ng manggagawa para gawing mas magaan sa bulsa ang pananatili sa bahay. Tingnan ang karagdagang impormasyon [tungkol sa mga programa ng pamahalaan na sumusuporta sa pagliban kapag may sakit at kabayaran ng manggagawa para sa COVID-19](#), kasama na ang mga karapatan ng mga manggagawa na lumiban kapag may sakit sa ilalim ng [Batas sa Tugon sa Coronavirus ng Pamilya Muna](#) at mga karapatan ng mga manggagawa sa mga benepisyo ng kabayaran ng mga manggagawa at pagpapalagay ng kaugnayan sa trabaho ng COVID-19 alinsunod sa [Ehekutibong Kautusan ng Gobernador N-62-20](#) habang may bisa ang Order na iyon.



Mga Indibidwal na Hakbang sa Pagkontrol at Pag-screen

- Maglaan ng mga pagsusuri ng temperatura at/o mga sintomas para sa lahat ng manggagawa sa simula ng kanilang shift at sinumang mga nagtitinda, mga kontratista, o iba pang manggagawa na pumapasok sa establisimiyento. Tiyaking iniawasan ng tagasuri ng temperatura/sintomas ang malapit na pakikihalubilo sa mga manggagawa hangga't maaari.
- Kung mag-aatas ng sariling pagsusuri sa bahay, na angkop na alternatibo sa pagsasagawa nito sa establisimiyento, tiyaking naisagawa ang pagsusuri bago umalis ng bahay ang manggagawa para sa kanyang shift at nakakasunod siya sa [mga patnubay ng CDC](#), gaya ng inilalarawan sa seksyon ng Mga Paksa para sa Pagsasanay ng Manggagawa sa itaas.
- Hikayatin ang mga manggagawang may sakit o nagpapakita ng mga sintomas ng COVID-19 na manatili sa bahay.
- Dapat maglaan ang mga employer at dapat nilang tiyaking gagamitin ng mga manggagawa ang lahat ng kinakailangang pamprotektang kagamitan, kabilang ang proteksyon sa mata at mga guwantes kung kinakailangan.
- Dapat isaalang-alang ng mga manggagawa kung saan ang paggamit ng guwantes ay maaaring maging kapaki-pakinabang upang madagdagan ang madalas na paghuhugas ng kamay o paggamit ng hand sanitizer; halimbawa ay para sa mga manggagawang tagasuri ng iba para sa mga sintomas o nangangasiwa ng bagay na madalas hinahawakan.

- Ang mga indibidwal na pumapasok sa isang pasilidad ay dapat limitahan lamang sa mga taong itinuturing ng management na kinakailangan at dapat silang dumaan sa pagsusuri ng temperatura at/o sintomas bago pumasok.
- Ang mga pampubliko at pribadong naghahatid ng pasahero, transit, sasakyang-pandagat, at/o mga ahensya at entidad ng tren ay dapat gumawa ng makatuwirang hakbang upang paalalahanan ang publiko na kailangan nilang gumamit ng mga takip sa mukha, magpatupad ng physical distancing, at iwasan ang direktang pagharap sa iba pang mga pasahero kapag mahirap ipatupad ang physical distancing. Dapat din nilang ipaalam ang anumang na-update na mga kasanayan sa pagsakay at anumang mga pagbabago sa talaan ng dalas ng serbisyo sa publiko. Maaaring isama sa komunikasyon sa publiko ang mga nakalista (sa itaas) at maaari ring isama ang mga update sa text messaging o mga transit apps.
- Ang mga taxi, rideshare, shuttle, limousine, at iba pang mga operator ng transportasyon ng pasahero ay dapat gumawa ng mga hakbang upang matiyak na ang mga customer ay ganap na kabatiran sa mga bagong patakaran at pamamaraan ng kumpanya kapag ginagamit ang serbisyo sa pagsakay. Dapat ipaalam sa mga pasahero bago sila mag-book ng pagsakay na dapat silang gumamit ng mga takip sa mukha at may karapatan ang operator na magkansela ng mga reservation para sa mga pasaherong hindi nakasuot ng ganito.
- Kung saan maaari, ang mga driver ng taxi at rideshare ay dapat bigyan ng suplay ng takip ng mukha upang maibigay sa mga pasaherong darating para sa serbisyo ng pagsakay nang walang suot na ganito.

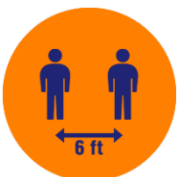


Mga Protokol sa Paglilinis at Pagdis-impekta

- Regular na magsagawa ng masusing paglilinis sa mga matataong lugar sa loob ng mga istasyon ng transit at tren, sa mga sasakyan ng transit at tren, at mga sasakyang panghatid sa tubig tulad ng mga ferry at bangka. Kasama sa mga lugar na ito ang mga break room, mga ibabaw sa banyo, mga kainan, mga lugar kung saan nagpapalit ng damit at mga pasukan at labasan, kabilang ang mga hagdan, mga hawakan, at mga kontrol ng elevator, atbp. Madalas na i-disinfect ang karaniwang ginagamit na mga ibabaw, kabilang ang mga kiosk, ticket machine, mga turnstile, mga bangko, mga pindutan ng elevator, mga mapa ng sistema, mga doorknob, banyo, mga hugasan ng kamay, mga hawakan ng kagamitan, mga kagamitan sa pagmementina, at mga kasangkapan.
- Magsagawa ng nakagawiang paglilinis at pagdi-disinfect ng lahat ng madalas na hinahawakang ibabaw sa loob ng lahat ng sasakyan na ginagamit upang maghatid ng mga pasahero, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, mga upuan, mga patungan ng braso, mga hawakan ng pinto, mga buckle ng seat belt, mga kontrol ng ilaw at hangin, mga pader at bintana, mga kapitan, mga hinihilang tali at mga pindutan na ginamit ng mga mananakay upang humiling ng paghinto.
- Linisin ang lahat ng bahagi ng mga taxi ng driver sa pagitan ng mga shift o mga gumagamit, alinman ang mas madalas. Magbigay ng panahon para maisagawa ng mga manggagawa ang mga kasanayan sa paglilinis habang nasa kanilang mga shift. Dapat italaga ang mga tungkulin sa paglilinis sa oras ng pagtatrabaho bilang bahagi ng mga tungkulin sa trabaho ng manggagawa.
- Kapag tinutulungan ang mga pasahero gamit ang isang wheelchair o iba pang aparato sa pagkilos, o na nangangailangan ng tulong ng operator, dapat i-sanitize ng mga operator ang kanilang mga kamay bago at pagkatapos ng pakikipag-ugnayan.
- Iwasan ang pagbabahaginan ng mga telepono, iba pang tool sa trabaho, o kagamitan sa tuwing posible. Huwag kailanman magbahaginan ng PPE.
- Kapag pumipili ng kemikal na pagdisinpekta, ang mga establisimyento ay dapat gumamit ng aprubadong mga produkto laban sa COVID-19 sa [Ahensiya ng Proteksyon sa Kapaligiran o Environmental Protection Agency \(EPA\)-naaprubahan](#) na listahan at sundin ang alituntunin sa produkto. Gumamit ng tatak ng pagdisinpekta upang maging epektibo laban sa umuusbong na viral pathogens, nahalong solusyon ng bleach

sa sambahayan (5 kutsara kada galon ng tubig), o solusyon ng alkohol na may 70% na alkohol na nararapat sa ibabaw. Magbigay ng pagsasanay sa mga manggagawa na pinsala ng kemikal, direksyon ng tagagwa, kinakailangan sa bentilasyon, at kinakailangan ng Cal/OSHA para sa ligtas na paggamit. Ang mga manggagawa at boluntaryo na gumagamit ng paglinis at pagdisinpekta ay dapat magsuot ng gloves o ibang kagamitan sa pagprotekta na kinakailangan base sa alituntunin ng produkto. Sundin ang [pamamaraan ng libre-sa-asthma na paglilinis](#) na rekomendado ng Departamento ng Pampublikong Kalusugan ng California at siguraduhin ang tamang bentilasyon.

- Upang mabawasan ang panganib ng pagkakaroon ng [sakit na Legionnaires'](#) at iba pang sakit na nauugnay sa tubig, [magsagawa ng mga hakbang](#) upang matiyak na ligtas na gamitin ang lahat ng sistema at feature ng tubig pagkatapos ng matagal na pagsasara ng pasilidad.
- Lagyan ang mga istasyon, mga tanggapan ng transit at tren, mga sasakyan ng transit at tren, at mga sasakyang pampasahero ng wastong mga produktong panlinis, kabilang ang mga hand sanitizer at disinfecting wipes, at magbigay ng mga personal na hand sanitizer sa lahat ng kawani ng frontline (halimbawa, mga operator at driver).
- Tiyaking patuloy ang pagtakbo ng mga pasilidad ng sanitasyon at may stock ang mga ito sa lahat ng oras at magbigay ng karagdang sabon, paper na tuwalya, at hand sanitizer kung kinakailangan.
- Kung posible, huwag maglinis ng mga sahig sa pamamagitan ng pagwawalis o iba pang pamamaraang maaaring magpakalat ng mga pathogen sa hangin. Gumamit ng vacuum na may HEPA filter hangga't maaari.
- Isalang-alang ang pagkakabit ng mga portable na napakahusay na air cleaner, pag-upgrade sa mga air filter ng mga sasakyan at gusali tungo sa pinakamahusay na filter na maaari, at pagsasagawa ng iba pang pagbabago upang magdagdagan ang dami ng hangin mula sa labas at bentilasyon sa mga sasakyan, opisina, lugar pahingahan, at iba pang espasyo.



Mga Patnubay sa Pisikal na Pagdistansiya

- Bawasan ang maximum na bilang ng pwedeng sumakay sa mga sasakyan ng transit at tren at mga sasakyang pandagat upang suportahan ang physical distancing. Alisin o lagyan ng puwang ang mga upuan upang suportahan ang physical distancing o gumamit ng may kulay na tape upang markahan ang mga upuan na pwedeng gamitin ng mga mananakay o i-block ang mga upuang hindi pwedeng

gagamitin. Kung maaari, gumamit ng mga karagdagang bus o sasakyan ng transit para suportahan ang lalabis sa kapasidad sa mga abalang linya at tiyakin ang physical distancing ng mga pasahero.

- Magpatupad ng mga hakbang upang matiyak ang physical distancing nang hindi bababa sa anim na talampakan sa pagitan ng mga operator at pasahero ng transit at tren. Maaaring kasama rito ang paggamit ng mga pisikal na partisyon o mga makikitang palatandaan (halimbawa, mga marka sa sahig, may kulay na tape, pag-aalis ng mga upuan ng pasahero o paglalagay ng puwang, o mga karatula upang ipahiwatig sa mga pasahero kung saan hindi sila dapat umupo o tumayo malapit sa operator ng bus). Kung ang upuan ay hindi pwedeng gamitin, maging maingat na tiyakin ang pagsunod sa minimum na mga kinakailangan sa upuang maa-access ng may kapansanan.
- Sa mga pampublikong sasakyan ng transit, halimbawa sa mga bus sa lungsod, ang mga upuan na nasa loob ng anim na talampakan ng operator ay dapat na mai-block at hindi ipagamit sa mga pasahero kung hindi nito maaapektuhan ang mga kinakailangan sa upuang maa-access ng may kapansanan. Ang mga operator ay magkakaroon ng opsyong hilingin sa mga pasahero na iwasan ang pagtayo o pag-upo sa loob ng anim na talampakan mula sa kanila. Kung maaari, magkabit ng Plexiglas o iba pang naaangkop na harang sa mga sasakyan ng transit at tren upang mabawasan ang pagkakalantad sa pagitan ng mga operator at pasahero.
- Isaalang-alang ang pag-aalok ng mga opsyon sa mga manggagawa na humihiling ng mga pagbabago sa tungkulin na makakabawas ng kanilang pakikipag-ugnayan sa mga customer at iba pang mga manggagawa (hal., pamamahala ng mga pangangailangang pang-administratibo sa pamamagitan ng telepono).
- Isalit-salit ang mga break ng manggagawa, alinsunod sa mga regulasyon sa sahod at oras, upang mapanatili ang mga protokol sa pisikal na pagdistansiya.
- Isara ang mga breakroom, gumamit ng mga hadlang, o dagdagan ang distansiya sa pagitan ng mga mesa/upuan upang mapaghiwa-hiwalay ang mga manggagawa at pigilan ang pagtitipon sa mga break. Kung maaari, gumawa ng mga break area sa labas na may mga silong at maupuan na nagtitiyak sa pisikal na distansiya.
- Bawasan pa ang bilang ng mga manggagawang pinapayagan sa mga saradong lugar upang matiyak ang pagkakaroon ng hindi bababa sa anim na talampakang distansiya at malimitahan ang pagkalat ng virus.

- Hilingin sa mga pasahero na bumili ng mga ticket at lagyan ng load ang transit at rail card sa online upang mabawasan ang pangangailangang gumamit ng mga makina sa istasyon.
- Bumuo ng plano sa pagpasok at paglabas ng pasahero upang mabawasan ang pisikal na pagsasalamuha at pagsisiksikan kasama ng iba pang mga pasahero sa panahon ng pagpasok at paglabas sa sasakyan ng transit.
- Kapag naglalakbay sa pamamagitan ng isang sasakyang panghatid sa tubig, tulad ng isang ferry o bangka, sabihin sa mga pasahero na ipaalam sa isang miyembro ng tripulante kung magkakasama silang naglalakbay, kung maaari. Tutulungan ng mga tripulante ang mga pasahero na pumila para sa pagsakay at pagbaba sa sasakyang-pandagat sa maliliit na grupong may physical distancing.
- Subaybayan ang mga ruta kung saan magiging mahirap ang physical distancing dahil sa pagsakay. Ayusin ang mga ruta at iskedyul ng bus o transit upang maisaalang-alang ang pangangailangan ng dagdag na mga bus, tren, at iba pang mga sasakyan ng transit sa mga oras na pinakamaraming sumasakay sa mga abalang ruta.



Mga Karagdagang Isasaalang-alang para sa mga Naghahatid ng Pasahero (Mga Taxi, mga Sasakyan ng Rideshare, mga Shuttle, mga Limousine, atbp.)

- **Ang mga pooled ride na inaalok ng mga kumpanya ng ridesharing**, kung saan kasama ang pagbibigay ng opsyon sa isang uri ng carpool para sa iba't ibang partidong bumibiyahе sa parehong direksyon, **ay dapat suspindihin hanggang sa magkaroon na ng karagdagang patnubay sa pampublikong kalusugan para sa muling pagsisimula ng mga naturang ride.**
- Ang mga operator ng taxi at rideshare at mga pribadong kumpanya ng transit ay dapat bumuo ng isang proseso na nagpapahintulot sa kapwa mga driver at mananakay na kanselahin ang mga pagsakay nang walang multa kung ang kabilang partido ay hindi nakasuot ng takip sa mukha. Ang patakarang ito ay dapat ipaalam sa mga pasahero bago sila mag-book ng pagsakay.
- Bigyan ang mga driver ng sapat na supply ng mga materyales na kinakailangan upang madalas na malinis at ma-disinfect ang mga madalas na hawakang ibabaw ng sasakyan. Ang mga driver ay dapat magkaroon ng panlinis at pang-disinfect na spray at/o disposable wipes

sa kanilang mga sasakyan. Dapat sundin ng mga driver ang mga direksyon ng tagagawa para sa wastong paglilinis at pagdi-disinfect ng sasakyan, kabilang ang paggamit ng mga diskarte sa paglilinis na angkop para sa ibabaw. Ang mga driver ay dapat turuan hinggil sa mga panganib ng (mga) produkto at anumang kinakailangang mga pamprotektang hakbangin. Tiyakin ang sapat na bentilasyon kapag naglilinis/nagdi-disinfect ng mga sasakyan. Ang manibela, kambiyo, signal levers, at iba pang mga karaniwang bahagi ng sasakyan na madalas hawakan ay dapat regular na linisin at i-disinfect. Maglaan ng mga sinapinang basurahan na ilalagay sa mga sasakyan para sa wastong pagtatapon ng disinfectant wipes at iba pang bagay.

- Ang mga madalas hawakang lugar sa loob ng sasakyan na madalas hawakan ng mga pasahero ay madalas na linisin at i-disinfect sa simula at pagtatapos ng bawat shift, at sa pagitan ng paghahatid ng mga pasahero. Kasama dito ang kaha ng pinto, hawakan, bintana, seatbelt, at aldaba ng trunk. Maglaan ng oras para maipatupad ng mga manggagawa ang mga kasanayan sa paglilinis sa pagitan ng paghahatid ng mga pasahero. Kung ang paglilinis ay itinalaga sa driver dapat silang bayaran para sa oras na iyon.
- Kung maaari, gumamit ng mga proteksyong harang tulad ng mga disposable mat at mga takip sa upuan.
- Isaalang-alang ang pagkakabit ng harang na hindi matatagusan ng likido sa pagitan ng harapan at likurang upuan.
- Dapat isaalang-alang ng mga driver ang paghiling sa mga pasahero na hawakan ang kanilang mga personal na bag at gamit sa panahon ng pagsundo at pagbaba, kung maaari. Kung nagbibigay ng mga naturang serbisyo, hilingin na ang mga pasahero ay magpanatili ng minimum na anim na talampakang distansya. Matapos hawakan ang mga gamit ng pasahero, ang mga driver ay dapat gumamit ng hand sanitizer.
- Ang mga mananakay ay dapat na umupo sa upuan sa likod upang ma-maximize ang distansya sa pagitan ng pasahero at ng driver. Dapat paalalahanan ng mga Rideshare app ang mga pasahero ukol sa na-update na kinakailangang ito at ang bilang ng magagamit na upuan kapag gumagawa ng isang kahilingan para sa isang sasakyan at sa pamamagitan ng mga email, text, o iba pang mga tool sa komunikasyon ng customer.
- Ang mga rideshare at taxi app at mga phone operator ng taxi ay dapat magpaalala sa mga pasahero na magsuot ng mga takip sa mukha at

ipaalam sa mga ito na maaaring kanselahin ang pagsakay kapag hindi sila nagsuot ng takip sa mukha.

- Iwasan ang paggamit ng recirculated air option para sa bentilasyon ng sasakyan sa panahon ng paghahatid ng pasahero; kung saan posible, gamitin ang mga vent ng sasakyan upang magpapasok ng hanging mula sa labas at/o ibaba ang mga bintana ng sasakyan.
- Dapat na suspindihin ng mga driver ang pag-aalok ng mga item tulad ng mga kendi, charger ng telepono, o magasin na madalas na ibinibigay bilang serbisyo sa pasahero.

¹Karagdagang mga pangangailangan ay dapat isaalang-alang para sa mahinang populasyon. Ang mga lugar ng pagsamba ay kailangan sumunod sa lahat ng [Cal/OSHA](#) na pamatayan at kailangan nakahanda na sumunod sa gabay na ito ay pati na rin ang gabay mula sa [Sentro ng Pagkontrol o Pag-iwas sa Sakit o Centers for Disease Control and Prevention \(CDC\)](#) at ang [Departamento ng Pampublikong Pangkalusugan ng California o California Department of Public Health \(CDPH\)](#). Bukod dito, ang lugar na pagsamba ay kailangan nakahanda na baguhin ang kanilang pamamahala sa binago na gabay